



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

2010/2211(INI)

2.3.2011

ÄNDRINGSFÖRSLAG 1 - 45

Förslag till yttrande
Giovanni La Via
(PE458.629v01-00)

Politiska utmaningar och budgetmedel för ett hållbart EU efter 2013
(2010/2211(INI))

AM\858925SV.doc

PE460.624v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

AM_Com_NonLegOpinion

Ändringsförslag 1
Marc Tarabella

Förslag till yttrande
Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma jordbrukspolitiken är **viktig**, med tanke på **jordbrukets** roll som strategisk sektor i Europeiska unionen.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma jordbrukspolitiken är **av grundläggande betydelse**, med tanke på **den stora** roll som **jordbruket i egenskap av** strategisk sektor **har** i Europeiska unionen **för att behålla produktionskapaciteten trots klimatförändringarna och det hårdnande trycket på naturresurserna**.

Or. fr

Ändringsförslag 2
Vasilica Viorica Dăncilă

Förslag till yttrande
Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma jordbrukspolitiken är viktig, med tanke på jordbrukets roll som strategisk sektor i Europeiska unionen.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma jordbrukspolitiken är viktig, med tanke på jordbrukets roll som strategisk sektor i Europeiska unionen. **Dagens debatt om en ny gemensam jordbrukspolitik är viktig med tanke på jordbrukets roll som strategisk sektor i EU och i EU:s politik och dess stora betydelse för livsmedelsförsörjningen på global nivå.**

Or. ro

Ändringsförslag 3
Esther Herranz García, Gabriel Mato Adrover

Förslag till yttrande
Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma jordbrukspolitiken är viktig, med tanke på jordbrukets roll som strategisk sektor i Europeiska unionen.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma jordbrukspolitiken är viktig, med tanke på jordbrukets roll som strategisk sektor i Europeiska unionen, **och att den garanterar EU-medborgarna en säker livsmedelsförsörjning.**

Or. es

Ändringsförslag 4
Britta Reimers, George Lyon, Liam Aylward

Förslag till yttrande
Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma jordbrukspolitiken är viktig, med tanke på jordbrukets roll som strategisk sektor i Europeiska unionen.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma jordbrukspolitiken är viktig, med tanke på jordbrukets roll som strategisk sektor i Europeiska unionen, **särskilt dess roll för livsmedelssäkerheten.**

Or. en

Ändringsförslag 5
Daciana Octavia Sârbu

Förslag till yttrande
Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma

jordbrukspolitiken är viktig, med tanke på jordbrukets roll som strategisk sektor i Europeiska unionen.

jordbrukspolitiken är viktig, med tanke på jordbrukets roll som strategisk sektor i Europeiska unionen *och dess betydelse för livsmedelsförsörjningen*.

Or. ro

Ändringsförslag 6
Luís Paulo Alves

Förslag till yttrande
Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma jordbrukspolitiken är viktig, med tanke på jordbrukets roll som strategisk sektor i Europeiska unionen.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet anser att den aktuella debatten om den gemensamma jordbrukspolitiken är viktig, med tanke på jordbrukets *och landsbygdsutvecklingens* roll som strategisk sektor i Europeiska unionen.

Or. pt

Ändringsförslag 7
Elisabeth Jeggle

Förslag till yttrande
Punkt 1a (ny)

Förslag till yttrande

1a. Europaparlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken utgör det enda EU-politikområde som helt regleras av gemenskapsbestämmelser och därför tillför ett verkligt europeiskt mervärde.

Or. de

Ändringsförslag 8
Vasilica Viorica Dăncilă

Förslag till yttrande
Punkt 1a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet välkomnar de huvudinitiativ som läggs fram i Europa 2020-strategin. Parlamentet stöder breda politiska lösningar för att bygga en socialt och hållbart konkurrenskraftig framtid för EU. För att kunna förverkliga EU:s viktiga mål för 2020 krävs det en solid, trovärdig och hållbar finansiell lösning från EU:s sida för de huvudinitiativ som beskrivs i Europa 2020-strategin.

Or. ro

Ändringsförslag 9
Marc Tarabella

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina **grundläggande** mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen.

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina **avgörande ursprungliga** mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet, **skydd av den biologiska mångfalden** och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken **har ett socialt värde genom att ge kvinnor en viktig roll för att bevara framtidsutsikterna för livet på landet och välståndet på landsbygden (41 procent av de 14,6 miljoner som**

arbetar inom EU:s jordbruk är kvinnor)
och också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen.

Or. fr

Ändringsförslag 10
Esther Herranz García, Gabriel Mato Adrover

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla **lämplig finansiering för** landsbygdssamhällen.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla **ekonomiskt stöd till** landsbygdssamhällen.

Or. es

Ändringsförslag 11 Marit Paulsen

Förslag till yttrande Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa **nedläggning av jordbruk**, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen;

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa **att jordbruksmark överges**, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen;

Or. sv

Ändringsförslag 12 Rareş-Lucian Niculescu

Förslag till yttrande Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. **Den gemensamma jordbrukspolitiken har**

jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen.

en viktig roll för att förverkliga EU:s mål på energiområdet. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll **för att motverka territoriell obalans och** när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen. **Parlamentet påminner om att i vissa mindre gynnade landsbygdsområden är jordbruket den enda ekonomiska verksamhet som kan bedrivas.**

Or. ro

Ändringsförslag 13

Herbert Dorfmann, Elisabeth Köstinger, Giancarlo Scottà

Förslag till yttrande Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap **i synnerhet i missgynnade områden och i bergsområden** i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden, **framför allt i ogynnsamt belägna områden**, och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen.

Ändringsförslag 14
Martin Häusling, José Bové för Verts/ALE-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen.
Parlamentet betonar att också i framtiden bör två fonder, det vill säga en jordbruksfond och en fond för landsbygdens utveckling, finnas kvar i kraft av sitt eget värde.

Ändringsförslag 15
Luís Paulo Alves

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver

sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen.

sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen, ***då detta är ett absolut villkor för en hållbar utveckling i många EU-regioner.***

Or. pt

Ändringsförslag 16 **Esther de Lange**

Förslag till yttrande **Punkt 2**

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet erinrar om att den gemensamma jordbrukspolitiken utöver sina grundläggande mål också spelar en mångfunktionell roll genom att bidra till allmännyttiga ändamål som miljöskydd, livsmedelsproduktion av hög kvalitet och höga djurskyddsstandarder, samt genom att forma och förbättra mångfalden och kvaliteten hos värdefulla landskap i EU. Parlamentet påpekar att den gemensamma jordbrukspolitiken också har en avgörande roll när det gäller att bekämpa nedläggning av jordbruk, avfolkning av landsbygden och problemet med att landsbygdsbefolkningen i EU blir allt äldre, genom att tillhandahålla lämplig finansiering för landsbygdssamhällen.
Parlamentet pekar på betydelsen av

innovation och hållbarhet inom det europeiska jordbruket och hur viktigt detta har varit för att uppfylla Europeiska unionens syften.

Or. nl

Ändringsförslag 17
Marit Paulsen, Marian Harkin

Förslag till yttrande
Punkt 2a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

2a. Europaparlamentet påminner om att Jeremie-initiativet har varit mycket framgångsrikt och gett små och medelstora företag tillgång till över sex miljarder euro. Parlamentet föreslår att en liknande finansiell mekanism som kan kallas Jericho (= Joint European Rural Investment CHOice) tas fram för landsbygdsutvecklingsprogram under nästa programplaneringsperiod.

Or. en

Ändringsförslag 18
Elisabeth Jeggle

Förslag till yttrande
Punkt 2a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

2a. Europaparlamentet påpekar att EU behöver ett effektivt jordbruk även efter 2013. Att vara självförsörjande på livsmedel måste dessutom kvarstå som en grundläggande målsättning för EU, och att försöka lösa problemet med världens livsmedelsförsörjning kommer att fortsätta vara en politisk uppgift

framöver.

Or. de

Ändringsförslag 19
Béla Glattfelder

Förslag till yttrande
Punkt 2a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

2a. Europaparlamentet påminner om att EU och världen de närmaste decennierna måste klara nya utmaningar, till exempel livsmedelsförsörjning och bristen på vatten och energi. Parlamentet anser att jordbruket kan bidra till att dämpa eventuella negativa konsekvenser av dessa problem.

Or. en

Ändringsförslag 20
Marc Tarabella

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet konstaterar att detta är den första reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken som genomförs sedan EU utökades till 27 medlemsstater. ***Det*** är viktigt att ***variationerna inom jordbruket*** i de olika europeiska länderna och territorierna ***beaktas*** samtidigt som ***alla försök att åternationalisera*** detta gemensamma politikområde undviks.

3. Europaparlamentet konstaterar att detta är den första reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken som genomförs sedan EU utökades till 27 medlemsstater. ***För att garantera livsmedelsförsörjningen i Europa och världen är det*** viktigt att ***uppmuntra till bevarande av samtliga typer av jordbruk*** i de olika europeiska länderna och territorierna samtidigt som ***all åternationalisering av detta enda integrerade gemensamma europeiska politikområde*** undviks.

Ändringsförslag 21
Luís Paulo Alves

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet konstaterar att detta är den första reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken som genomförs sedan EU utökades till 27 medlemsstater. Det är viktigt att variationerna inom jordbruket i de olika europeiska länderna och territorierna **beaktas** samtidigt som alla försök att åternationalisera detta gemensamma politikområde undviks.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet konstaterar att detta är den första reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken som genomförs sedan EU utökades till 27 medlemsstater. Det är viktigt att **beakta** variationerna inom jordbruket **och möjliggöra deras bruk** i de olika europeiska länderna och territorierna beaktas samtidigt som alla försök att åternationalisera detta gemensamma politikområde undviks.

Or. pt

Ändringsförslag 22
Martin Häusling, José Bové för Verts/ALE-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet konstaterar att detta är den första reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken som genomförs sedan EU utökades till 27 medlemsstater. Det är viktigt att variationerna inom jordbruket i de olika europeiska länderna och territorierna beaktas samtidigt som alla försök att åternationalisera detta gemensamma politikområde undviks.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet konstaterar att detta är den första reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken som genomförs sedan EU utökades till 27 medlemsstater. Det är viktigt att variationerna inom jordbruket i de olika europeiska länderna och territorierna beaktas samtidigt som alla försök att åternationalisera detta gemensamma politikområde undviks. **Parlamentet konstaterar att det för att få en rimlig fördelning mellan medlemsstaterna behövs objektiva kriterier baserade på**

köpkraft.

Or. en

Ändringsförslag 23
Daciana Octavia Sârbu

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet konstaterar att detta är den första reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken som genomförs sedan EU utökades till 27 medlemsstater. Det är viktigt att variationerna inom jordbruket i de olika europeiska länderna och territorierna beaktas samtidigt som alla försök att åternationalisera detta gemensamma politikområde undviks.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet konstaterar att detta är den första reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken som genomförs sedan EU utökades till 27 medlemsstater. Det är viktigt att variationerna inom jordbruket i de olika europeiska länderna och territorierna beaktas samtidigt som alla försök att åternationalisera detta gemensamma politikområde undviks. ***Parlamentet betonar att den nya gemensamma jordbrukspolitiken måste garantera en jämn fördelning av stöd mellan medlemsstaterna och på medlemsstaternas eget territorium.***

Or. ro

Ändringsförslag 24
Czesław Adam Siekierski

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet konstaterar att detta är den första reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken som genomförs sedan EU utökades till 27 medlemsstater. Det är viktigt att variationerna inom jordbruket i de olika

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet konstaterar att detta är den första reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken som genomförs sedan EU utökades till 27 medlemsstater. Det är viktigt att variationerna ***och utvecklingsnivåerna***

europiska länderna och territorierna beaktas samtidigt som alla försök att åternationalisera detta gemensamma politikområde undviks.

inom jordbruket i de olika europeiska länderna och territorierna beaktas samtidigt som alla försök att åternationalisera detta gemensamma politikområde undviks.

Or. pl

Ändringsförslag 25
Elisabeth Jeggle

Förslag till yttrande
Punkt 3a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet betonar att det inte bara behövs direktstöd (första pelaren) för att möjliggöra jordbruk i alla regioner i EU och för att säkra rimliga försörjningsmöjligheter för jordbrukarna, utan även program för att främja landbygdsutvecklingen (andra pelaren), i synnerhet med avseende på jordbruket. Parlamentet kräver minskad administrativ börda (framför allt i samband med tvärvillkoren) och enklare förfaranden, så att jordbrukarna kan koncentrera sig på sin huvuduppgift och få så stor planeringssäkerhet som möjligt.

Or. de

Ändringsförslag 26
Marc Tarabella

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet konstaterar att den gemensamma jordbrukspolitikens andel av EU:s sammanlagda budget stadigt har minskat och kommer att fortsätta att göra

4. Europaparlamentet konstaterar att den gemensamma jordbrukspolitikens andel av EU:s sammanlagda budget stadigt har minskat och kommer att fortsätta att göra

så, från ungefär 75 procent 1985 till 39,3 procent 2013. Denna siffra motsvarar mindre än 0,45 procent av EU:s sammanlagda BNP, trots att detta politikområde **förbättrar** livsmedelstryggheten för 500 miljoner EU-medborgare, tillhandahåller 13,6 miljoner arbetstillfällen, och direkt skyddar och underhåller 47 procent av Europeiska unionens landområde.

så, från ungefär 75 procent 1985 till 39,3 procent 2013. Denna siffra motsvarar mindre än 0,45 procent av EU:s sammanlagda BNP, trots att detta politikområde **på ett avgörande sätt bidrar till** livsmedelstryggheten för 500 miljoner EU-medborgare, tillhandahåller 13,6 miljoner arbetstillfällen, och direkt skyddar och underhåller 47 procent av Europeiska unionens landområde.

Or. fr

Ändringsförslag 27 Béla Glattfelder

Förslag till yttrande Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet **konstaterar** att den gemensamma jordbrukspolitikens andel av EU:s sammanlagda budget stadigt har minskat **och kommer att fortsätta att göra så**, från ungefär 75 procent 1985 till 39,3 procent 2013. Denna siffra motsvarar mindre än 0,45 procent av EU:s sammanlagda BNP, trots att detta politikområde förbättrar livsmedelstryggheten för 500 miljoner EU-medborgare, tillhandahåller 13,6 miljoner arbetstillfällen, och direkt skyddar och underhåller 47 procent av Europeiska unionens landområde.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet **beklagar** att den gemensamma jordbrukspolitikens andel av EU:s sammanlagda budget stadigt har minskat, från ungefär 75 procent 1985 till 39,3 procent 2013. Denna siffra motsvarar mindre än 0,45 procent av EU:s sammanlagda BNP, trots att detta politikområde förbättrar livsmedelstryggheten för 500 miljoner EU-medborgare, tillhandahåller 13,6 miljoner arbetstillfällen, och direkt skyddar och underhåller 47 procent av Europeiska unionens landområde.

Or. en

Ändringsförslag 28
Esther Herranz García, Gabriel Mato Adrover

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet konstaterar att den gemensamma jordbrukspolitikens andel av EU:s sammanlagda budget stadigt har minskat **och kommer att fortsätta att göra så**, från ungefär 75 procent 1985 till 39,3 procent 2013. Denna siffra motsvarar mindre än 0,45 procent av EU:s sammanlagda BNP, trots att detta politikområde förbättrar livsmedelstryggheten för 500 miljoner EU-medborgare, tillhandahåller 13,6 miljoner arbetstillfällen, och direkt skyddar och underhåller 47 procent av Europeiska unionens landområde.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet konstaterar att den gemensamma jordbrukspolitikens andel av EU:s sammanlagda budget stadigt har minskat från ungefär 75 procent 1985 till 39,3 procent 2013. Denna siffra motsvarar mindre än 0,45 procent av EU:s sammanlagda BNP, trots att detta politikområde förbättrar livsmedelstryggheten för 500 miljoner EU-medborgare, tillhandahåller 13,6 miljoner arbetstillfällen, och direkt skyddar och underhåller 47 procent av Europeiska unionens landområde.

Or. es

Ändringsförslag 29
Michel Dantin

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet konstaterar att den gemensamma jordbrukspolitikens andel av EU:s sammanlagda budget stadigt har minskat och kommer att fortsätta att göra så, från ungefär 75 procent 1985 till 39,3 procent 2013. Denna siffra motsvarar mindre än 0,45 procent av EU:s sammanlagda BNP, trots att detta politikområde förbättrar livsmedelstryggheten för 500 miljoner EU-medborgare, tillhandahåller 13,6 miljoner arbetstillfällen, och direkt skyddar och underhåller 47 procent av

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet konstaterar att den gemensamma jordbrukspolitikens andel av EU:s sammanlagda budget stadigt har minskat och kommer att fortsätta att göra så, från ungefär 75 procent 1985 till 39,3 procent 2013. Denna siffra motsvarar mindre än 0,45 procent av EU:s sammanlagda BNP, trots att detta politikområde förbättrar livsmedelstryggheten för 500 miljoner EU-medborgare **och trots att jordbruket** tillhandahåller 13,6 miljoner arbetstillfällen, **ger underlag för fem**

Europeiska unionens landområde.

miljoner arbetstillfällen inom EU:s jordbruksbaserade livsmedelsindustri och direkt skyddar och underhåller 47 procent av Europeiska unionens landområde.

Or. fr

Ändringsförslag 30 Rareş-Lucian Niculescu

Förslag till yttrande Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet konstaterar att den gemensamma jordbrukspolitikens andel av EU:s sammanlagda budget stadigt har minskat och kommer att fortsätta att göra så, från ungefär 75 procent 1985 till 39,3 procent 2013. Denna siffra motsvarar mindre än 0,45 procent av EU:s sammanlagda BNP, trots att detta politikområde förbättrar livsmedelstryggheten för 500 miljoner EU-medborgare, tillhandahåller 13,6 miljoner arbetstillfällen, och direkt skyddar och underhåller 47 procent av Europeiska unionens landområde.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet konstaterar att den gemensamma jordbrukspolitikens andel av EU:s sammanlagda budget stadigt har minskat och kommer att fortsätta att göra så, från ungefär 75 procent 1985 till 39,3 procent 2013. Denna siffra motsvarar mindre än 0,45 procent av EU:s sammanlagda BNP, trots att detta politikområde förbättrar livsmedelstryggheten för 500 miljoner EU-medborgare, tillhandahåller 13,6 miljoner arbetstillfällen, och direkt skyddar och underhåller 47 procent av Europeiska unionens landområde. ***Till följd av EU:s successiva utvidgning har jordbruksarealen ökat med 40 procent och antalet jordbrukare dubblerats sedan 2004. En gemensam jordbrukspolitik som är rättvisare för alla medlemsstater kräver stora budgetresurser.***

Or. ro

Ändringsförslag 31
Marc Tarabella

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet anser att EU:s jordbrukspolitik **efter 2013** måste tilldelas en minst lika stor andel av budgeten som den tilldelas i nuläget, med tanke på den omfattande samling mål som jordbrukspolitiken förväntas uppnå och behovet av att garantera verkligt mervärde.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet anser att EU:s jordbrukspolitik måste tilldelas en minst lika stor andel av budgeten som den tilldelas i nuläget, med tanke på den omfattande samling mål som jordbrukspolitiken förväntas uppnå och behovet av att garantera verkligt mervärde.
Vi behöver en stark jordbrukspolitik som bygger på behovet av att ge våra jordbrukare en rättvis och lika inkomst.

Or. fr

Ändringsförslag 32
Marit Paulsen

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet anser att EU:s jordbrukspolitik efter 2013 måste **tilldelas en minst lika stor andel av budgeten som den tilldelas i nuläget**, med tanke på den omfattande samling mål som jordbrukspolitiken förväntas uppnå och behovet av att garantera verkligt mervärde.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet anser att EU:s jordbrukspolitik efter 2013 måste **moderniseras**, med tanke på den omfattande samling mål som jordbrukspolitiken förväntas uppnå **enligt bland annat Europa 2020-strategin** och behovet av att garantera verkligt mervärde.

Or. en

Ändringsförslag 33
Czeslaw Adam Siekierski

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet anser att EU:s jordbrukspolitik efter 2013 måste tilldelas en minst lika stor andel av budgeten som den tilldelas i nuläget, med tanke på **den omfattande samling** mål som jordbrukspolitiken förväntas uppnå **och** behovet av att garantera verkligt mervärde.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet anser att EU:s jordbrukspolitik efter 2013 måste tilldelas en minst lika stor andel av budgeten som den tilldelas i nuläget, med tanke på **att de hittillsvarande** mål som jordbrukspolitiken förväntas uppnå **ska behållas och samtidigt utökas med nya utmaningar, samt med tanke på** behovet av att garantera verkligt mervärde.

Or. pl

Ändringsförslag 34
Vasilica Viorica Dăncilă

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet anser att EU:s jordbrukspolitik efter 2013 måste tilldelas en minst lika stor andel av budgeten som den tilldelas i nuläget, med tanke på den omfattande samling mål som jordbrukspolitiken förväntas uppnå och behovet av att garantera verkligt mervärde.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet anser att EU:s jordbrukspolitik efter 2013 måste tilldelas en minst lika stor andel av budgeten som den tilldelas i nuläget, med tanke på den omfattande samling mål som jordbrukspolitiken förväntas uppnå och behovet av att garantera verkligt mervärde. **Jordbrukspolitiken måste uppnå en lång rad mål, ge ett verkligt mervärde och tillföra lösningar på aktuella utmaningar på området – klimatförändringarna, livsmedelsförsörjningen, avfolkningen av landsbygden och fluktuerande priser. Parlamentet begär att den del av budgeten som viks för den gemensamma jordbrukspolitiken ska behållas eller ökas i enlighet med dessa mål och prioriteringar. Dagens debatt om en ny**

gemensam jordbrukspolitik är viktig med tanke på jordbrukets betydelse som strategisk sektor i EU och i EU:s politik och dess stora betydelse för livsmedelsförsörjningen på global nivå efter 2013.

Or. ro

Ändringsförslag 35
Martin Häusling, José Bové för Verts/ALE-gruppen

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet anser att EU:s jordbrukspolitik efter 2013 måste tilldelas en minst lika stor andel av budgeten som den tilldelas i nuläget, med tanke på den omfattande samling mål som jordbrukspolitiken förväntas uppnå och behovet av att garantera verkligt mervärde.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet anser att EU:s jordbrukspolitik efter 2013 måste tilldelas en minst lika stor andel av budgeten som den tilldelas i nuläget, med tanke på den omfattande samling mål som jordbrukspolitiken förväntas uppnå och behovet av att garantera verkligt mervärde.
Parlamentet konstaterar att klimatskydd samt hållbar produktion och socialt hänsynstagande måste få hög prioritet, inte minst när det gäller livsmedelsförsörjningen och EU-befolkningens oberoende.

Or. en

Ändringsförslag 36
Marit Paulsen, Marian Harkin, Britta Reimers

Förslag till yttrande
Punkt 5a (ny)

Förslag till yttrande

5a. Europaparlamentet efterlyser en bättre samstämmighet och ett bättre utnyttjande av befintliga

*sammanhållnings- och
forskningspolitiska instrument för att öka
investeringarna i forskning inom
jordbruk och djurskydd med relevans för
landsbygden.*

Or. en

Ändringsförslag 37
Rareş-Lucian Niculescu

Förslag till yttrande
Punkt 5a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

*5a Europaparlamentet påminner om att
den senaste ekonomiska krisen påverkat
jordbruket negativt.*

Or. ro

Ändringsförslag 38
Rareş-Lucian Niculescu

Förslag till yttrande
Punkt 5b (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

*5b. Europaparlamentet betonar att priset
på jordbruksprodukter har nått sin högsta
nivå de senaste 20 åren. Fyra av EU:s
medlemsstater är mest utsatta för
prisökningar på livsmedel. Jordbruket är
den enda sektor som kan klara dessa
utmaningar.*

Or. ro

Ändringsförslag 39
Rareş-Lucian Niculescu

Förslag till yttrande
Punkt 5c (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5c. Europaparlamentet betonar att europeiska produkter måste följa EU:s strikta normer, framför allt beträffande miljö, arbetsmarknadslagstiftning och djurskydd. I avsaknad av tillräckliga budgetresurser för den gemensamma jordbrukspolitiken kan de europeiska producenterna inte längre garantera att normerna följs.

Or. ro

Ändringsförslag 40
Rareş-Lucian Niculescu

Förslag till yttrande
Punkt 5d (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5d. EU noterar fortfarande en ökning av handelsunderskottet på jordbruksprodukter och har förlorat en stor del av marknaden de senaste tio åren. Den europeiska ekonomin är mycket beroende av import av till exempel vegetabiliska råvaror med hög proteinhalt.

Or. ro

Ändringsförslag 41
George Lyon, Britta Reimers

Förslag till yttrande
Punkt 6

Förslag till yttrande

6. Europaparlamentet anser att den fleråriga budgettramens löptid måste väljas på ett sätt som möjliggör ett lämpligt och ändamålsenligt genomförande av budgeten så att målen om ett starkt Europa kan uppnås. Parlamentet **anser** även att **det krävs** en hög grad av flexibilitet **i detta avseende, med tanke på** de oväntade utmaningar som den gemensamma jordbrukspolitiken säkerligen kommer att ställas inför i framtiden.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet anser att den fleråriga budgettramens löptid måste väljas på ett sätt som möjliggör ett lämpligt och ändamålsenligt genomförande av budgeten så att målen om ett starkt Europa kan uppnås. Parlamentet **inser** även att **de finansiella åtstramningarna troligen ökar 2013, vilket kräver** en hög grad av flexibilitet **för att effektivt kunna hantera** de oväntade utmaningar som den gemensamma jordbrukspolitiken säkerligen kommer att ställas inför i framtiden. **Parlamentet anser att en särskild reservbudgetpost som kan aktiveras med kort varsel bör införas i EU:s budget för att få ett snabbt verktyg för insatser vid djupa kriser på framtidens jordbruksmarknader.**

Or. en

Ändringsförslag 42
Marc Tarabella

Förslag till yttrande
Punkt 6

Förslag till yttrande

6. Europaparlamentet anser att den fleråriga budgettramens löptid måste väljas på ett sätt som möjliggör ett lämpligt och ändamålsenligt genomförande av budgeten så att målen om ett starkt Europa kan uppnås. Parlamentet anser även att det krävs en hög grad av flexibilitet i detta avseende, med tanke på de **oväntade** utmaningar som den gemensamma

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet anser att den fleråriga budgettramens löptid måste väljas på ett sätt som möjliggör ett lämpligt och ändamålsenligt genomförande av budgeten så att målen om ett starkt Europa kan uppnås. Parlamentet anser även att det krävs en hög grad av flexibilitet i detta avseende, med tanke på de **nya** utmaningar som den gemensamma jordbrukspolitiken

jordbrukspolitiken **säkerligen kommer att ställas** inför **i framtiden**.

redan ställs inför.

Or. fr

Ändringsförslag 43
Luís Paulo Alves

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet anser att tidigare erfarenheter visat att korta programperioder kan ge upphov till ineffektivitet, både när det gäller utgifter och uppnående av mål. Parlamentet föreslår därför en period på minst sju år, så att problem och misstag som har uppstått på senare tid inte upprepas.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet anser att tidigare erfarenheter visat att korta programperioder kan ge upphov till ineffektivitet, både när det gäller utgifter och uppnående av mål. Parlamentet föreslår därför en period på minst sju år, så att problem och misstag som har uppstått på senare tid inte upprepas, **och som ger en stabil ram som kan stimulera investeringarna i jordbruket**.

Or. pt

Ändringsförslag 44
Elisabeth Jeggle

Förslag till yttrande
Punkt 8

Förslag till yttrande

8. Europaparlamentet yrkar på att den fleråriga budgetramen och den nuvarande budgetstrukturen bibehålls för att garantera att jordbruk och landsbygdsutveckling samlas under en gemensam rubrik.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet yrkar på att den fleråriga budgetramen och den nuvarande budgetstrukturen **liksom den nuvarande strukturen för jordbruksbudgeten med två pelare** bibehålls för att garantera att jordbruk och landsbygdsutveckling samlas under en gemensam rubrik.

Or. de

Ändringsförslag 45
Marit Paulsen, Marian Harkin, Britta Reimers

Förslag till yttrande
Punkt 8a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet rekommenderar att storleken på EU:s medfinansiering i framtiden principiellt bör återspegla det europeiska mervärde på de olika investeringar som görs inom programmen för landsbygdsutveckling.

Or. en